

# spirit.

## Verlegeanleitung

---

HOME 40 click comfort Dielen

BERRY  ALLOC®

# 01.

## Vorsichtsmaßnahmen — folgende Hinweise sind zu beachten

### VERWENDUNG

**SPIRIT Home 40 Click-Dielen** sind Bodenbeläge, die ausschließlich für den **Einsatz in Wohnräumen und in Gewerberäumen mit weniger intensiver Nutzung** entwickelt wurden.

Die Verlegung des Bodens muss als letzter Schritt eines Projektes erfolgen, damit verhindert wird, dass er durch andere Arbeiten in irgendeiner Weise beschädigt wird. Um sicherzustellen, dass die Garantiebedingungen eingehalten werden und für die Erzielung optimaler Ergebnisse sollte immer das spezifische, empfohlene Zubehör von BerryAlloc verwendet werden. Zubehör von anderweitigen Lieferanten gewährleistet möglicherweise keine kompatible Qualität oder Funktionalität.



### TRANSPORT & AKKLIMATISIERUNG

Transportieren Sie die SPIRIT-Kartons vorsichtig auf eine ebene Fläche. Lagern Sie die Kartons niemals in vertikaler Position. Lassen Sie das Produkt während der Akklimatisierung in den Kartons, die in kleinen, ordentlichen Stapeln von höchstens je 5 Kartons abgestellt werden. Lagern Sie die Kartons im Innenbereich, bei Temperaturen, die möglichst nahe an denen der geplanten Verwendung liegen (18-25 °C). Lassen Sie die Kartons nicht an sehr kalten, sehr warmen oder feuchten Orten stehen.

**Es ist wichtig, die verschlossenen Kartons vor der Verlegung der Dielen mindestens 48 Stunden bei konstanter Raumtemperatur (18-25 °C) zu lagern.** Diese Temperatur sollte auch während der gesamten Verlegearbeiten und mindestens 24 Stunden nach der Verlegung beibehalten werden. Temperaturschwankungen während der Verlegung erschweren den Verlegevorgang.



Die Installation des Bodens  
muss der letzte Schritt des  
Projekts sein ↩

### FUSSBODENHEIZUNG

Dielen vom Typ Spirit Home 40 Click Comfort sind mit Fußbodenheizungen kompatibel, sofern die Temperatur auf der Oberfläche des Bodenbelags 27 °C nicht überschreitet. **Dies gilt nur für Fußbodenheizungen (Warmwasser oder elektrisch), deren Heizelemente im Estrich/ Substrat eingebettet sind.** Heizfolien oder andere „neue“ Systeme, die AUF dem Unterboden angebracht werden, sind nicht geeignet. Bei elektrischen Fußbodenheizungen empfehlen wir, 60 W/m<sup>2</sup> nicht zu überschreiten.

### FUSSBODENKÜHLUNG

Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen **können auch über Fußbodenkühlsystemen verlegt werden.** Die Vorlauftemperatur des Kühlwassers darf jedoch nicht unter die Taupunkt-Temperatur gesenkt werden. Unterschreitet die Temperatur diesen Taupunkt, kann Kondensation auftreten und zu Schäden am Boden führen. Thermostate im Raum dürfen niemals auf Temperaturen eingestellt werden, die mehr als 5 °C unter der Raumtemperatur liegen.



# 02.

# Vorbereitung des Unterbodens

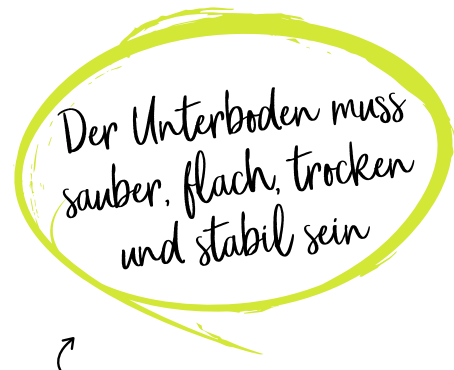
**Sorgfältige Vorbereitung des Untergrunds ist für ein hervorragendes Ergebnis unerlässlich.** Rauheit des Untergrunds oder Unebenheiten (mehr als 3 mm pro lfm) können Schäden an dem neuen Bodenbelag verursachen. Der Untergrund muss auf jeden Fall sauber, eben, trocken und stabil sein. Alle Spuren von Putz, Farbe und Klebstoff, Öl, Fett, Baurückständen (einschließlich Nägeln) usw. entfernen und staubsaugen. Textile und elastische Bodenbeläge (z. B. Teppiche, Nadelfilze usw.) entfernen.

Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen können auf Beton, Fliesen, Holz und den meisten bestehenden Bodenbelägen mit harter Oberfläche verlegt werden, vorausgesetzt, der Untergrund ist glatt, trocken, sauber und stabil.

Es ist sicherzustellen, dass die Abweichung des Bodenniveaus nicht mehr als 3 mm pro laufendem Meter und 2 mm pro 20 laufenden Zentimetern beträgt. Werden diese Grenzwerte überschritten, muss der Untergrund mit

einer geeigneten Spachtelmasse oder Ausgleichsmasse eben gemacht werden.

Wenn Sie sich bezüglich Qualität und Eignung Ihres Unterbodens für die Verlegung von Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Dieser hilft Ihnen gerne weiter.

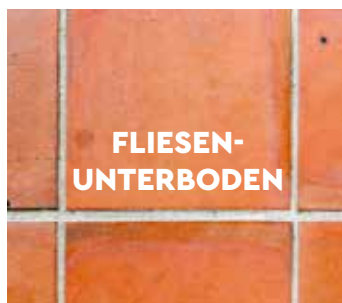


### Spezifische Vorbereitung je nach Art des Untergrundes



#### **Neuen Beton zunächst ausreichend trocknen lassen.**

Der Feuchtigkeitsgehalt des Unterbodens muss bei mindestens 20 °C unter 75 % RH liegen. Max. 2 % CM für Zement und 0,5 % für Calciumsulfatestrich (Anhydritestrich). Bei Fußbodenheizung sollte der Feuchtigkeitsgehalt weniger als 1,8 CM % und 0,3 CM % für Calciumsulfatestrich (Anhydritestrich) betragen. Der Feuchtigkeitsgehalt sollte immer dokumentiert werden.



#### **Den Unterboden auf Feuchtigkeit überprüfen.**

Die Fugen der Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen sollten niemals entlang der darunter liegenden Fliesenfugen verlaufen. Insofern die Fugen bei einem Fliesen-Unterboden nicht breiter als 5 mm sind, ist es nicht erforderlich, diese Fugen zu verfüllen. Es ist zu beachten, dass einige Keramikfliesen erhöhte Kanten/Ecken aufweisen können, auch wenn ihre hauptsächliche Fläche korrekt eben ist. Diese erhöhten Teile können sich möglicherweise später auf den Bodenbelag übertragen.



#### **Den Boden auf Insektenbefall überprüfen.**

Sicherstellen, dass der Unterboden eben ist, gegebenenfalls lose Bereiche festschrauben. Unterböden aus Holz müssen grundsätzlich für Luft zugänglich bleiben und sollten an den Kanten belüftet werden. Bei Feuchtigkeit in einem Unterboden aus Holzwerkstoffen, oder wenn unter dem Unterboden aus Holzwerkstoffen keine ausreichende Feuchtigkeitssperre vorhanden ist, muss dieser vor der Verlegung des neuen Bodenbelags entfernt werden.

## DÄMMUNTERLAGE

Bei Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen ist die Dämmunterlage bereits an den Dielen befestigt. Für dieses Produkt ist eine zusätzliche Unterlage weder erforderlich noch zulässig.

# 03. Verlegen



## Werkzeug:

- ✓ Teppichmesser
- ✓ Stift
- ✓ Reißschiene
- ✓ Zollstock/Maßband
- ✓ Abstandhalter (Keile)

Säge bzw. Schneidemaschine können schnellere Verlegung ermöglichen. Zum Schutz der Hände beim Zuschneiden der Dielen wird das Tragen von Handschuhen empfohlen.

Es ist darauf zu achten, dass Dielen derselben Charge verwendet werden, zumindest für jeden einzelnen Raum/Raubereich.



**Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen sollten „schwimmend“ verlegt werden.** Das bedeutet, dass zwischen dem Boden und allen Wänden oder festen Gegenständen genügend Platz (8 mm) vorhanden sein sollte, damit sich der Boden in alle Richtungen bewegen kann, d. h. er darf nicht auf dem Unterboden verschraubt oder auf diesen genagelt werden. Küchenschränke dürfen nicht auf einem schwimmenden Fußboden aufgestellt werden, da sie sich nicht auf dem Bodenbelag bewegen lassen.

Alle Dielen sollten vor und während der Verlegung unter optimalen Lichtverhältnissen auf sichtbare Mängel überprüft werden. Fehlerhafte Dielen dürfen nicht verwendet werden. **Es ist darauf zu achten, dass Dielen aus verschiedenen Kartons gemischt werden, damit Schattierungsunterschiede minimal gehalten werden.** Dies sorgt für eine natürlichere Optik des Bodens. Beschädigte Dielen dürfen nicht verlegt werden. Bei der Verlegung ist der Nutbereich zu überprüfen: Alle Fremdkörper, die eine ordnungsgemäße Verlegung der Dielen verhindern können, müssen entfernt werden.

**Vor der Verlegung wird zunächst entschieden, in welche Richtung die Dielen verlegt werden sollen.** Der Raum ist sorgfältig auszumessen, damit ein ausgewogenes Layout geschaffen wird und man feststellen kann, ob die erste Dielenreihe schmaler werden soll oder nicht. Wenn es nicht notwendig ist, die erste Reihe zuzuschneiden, muss die untere Nutwanne der ersten Reihe entfernt werden. Wenn die erste Dielenreihe in Längsrichtung zugeschnitten werden muss, ist darauf zu achten, dass die Breite keinesfalls weniger als 5 cm beträgt. Die Dielen müssen mit der Dekor-Seite nach oben zugeschnitten werden. Man beginnt mit der Verlegung des Bodens in der Ecke des Raumes auf der linken Seite, mit Blickrichtung auf die Wand. Es wird immer von links nach rechts gearbeitet, wobei die Nutseite zum Verlegenden hin zeigt.

## Verlegung der **ersten Reihe**

Links wird zunächst ein geeigneter, 8 mm dicker Abstandhalter eingesetzt. Hiernach wird die erste Diele mit der Federseite Richtung Wand hieran verlegt. Hiernach nimmt man die zweite Diele, beginnt mit schrägem Anlegen der Stirnseite an die erste und legt sie dann ab. So wird weiterhin von links nach rechts verlegt. Am Ende der ersten Reihe muss ein Abstand von 8 mm an allen Wänden

und vertikal stehenden Objekten eingehalten werden. Für die letzte Diele der ersten Reihe wird zunächst der verbleibende Raum ausgemessen.

Die letzte Diele wird auf die passende Länge zugeschnitten. Empfohlene Mindestlänge ist die doppelte Breite der Diele.



## Verlegung der zweiten Reihe

Der verbleibende Teil der letzten Diele der ersten Reihe wird als erste Diele der zweiten Reihe verlegt. Der Mindestabstand zwischen den Fugen der Stirnseiten von Dielen in parallelen Reihen darf nicht kleiner sein als ungefähr das Doppelte der Dielenbreite (ca. 30 cm).

Die Diele wird schräg an die Diele der vorigen Seite angelegt, dann gleichzeitig angedrückt und heruntergeklappt. Dort, wo die Dielen aneinander anschließen, hält man die Diele leicht höher abgewinkelt. Um dies noch einfacher zu machen, kann ein Keil mit dem passenden Winkel im Bereich des Anschlusses der Stirnseite als Unterstützung unter die Diele gelegt werden.

Bei der nächsten Diele wird die Stirnseite schräg zur zuvor verlegten Diele angelegt und darauf in Position geklappt. Die Diele wird gegen die vorige Reihe geschoben, bis sie mit der ersten Diele bündig ist. Wenn die Dielen bündig aneinander liegen, wird auch diese, genau wie die erste Diele, an- und heruntergedrückt. Die erste/vorherige Diele kann nun vollständig in die Waagerechte heruntergeklappt werden und, wenn ein Keil verwendet wurde, kann dieser an die nächste Stirnseite platziert werden.

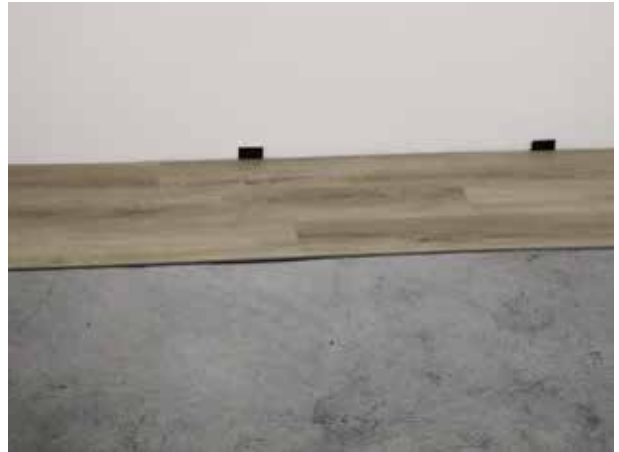


**Die Installation Ihres Spirit-Bodens  
gibt Ihnen dank der einfachen  
Handhabung und der schnellen  
Installation sofortige Zufriedenheit**



## Folgende Reihen

Nach Reihen kann der Abstand zur gegenüberliegenden Wand durch Anbringung von 8 mm breiten Abstandshaltern festgelegt werden. Die Abstandhalter bleiben während der gesamten Verlegezeit an ihrem Platz und werden erst nach Abschluss der Verlegung entfernt.



## Dehnungsprofile

Für Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen werden Dehnungsprofile benötigt, wenn die Fläche einzelner **Räume 20 m x 20 m überschreitet**. Auch in extrem langen und schmalen Räumen werden Dehnungsprofile benötigt. Eine Länge von 20 m sollte nicht überschritten werden. **Dehnungsprofile** werden auch unter Türöffnungen und zwischen getrennten Fußbodenheizkreisen benötigt.





# 04.

# Abschluss Ihres Bodens

Für den letzten Schliff Ihres Fußbodens sollten Sie unser Zubehör verwenden: Fußleisten und Profile. Bei der Anbringung der Zubehörelemente muss immer auf die Wahrung der Dehnungsfuge geachtet werden.

**Fußleisten dürfen auf keinen Fall unmittelbar auf dem verlegten Boden befestigt werden.** Für die Abdichtung der Lücke zwischen dem Bodenbelag und Fußleisten/ Profilen sollten niemals Produkte zur dauerhaften Abdichtung (Acryl oder Silikon) verwendet werden. Fugen im Übergang zu festen Bauelementen (Türrahmen, Heizungsrohre usw.) sollten niemals mit elastischer

Fugenmasse vollständig versiegelt werden. Beim Verfüllen von Dehnungsfugen sollte zunächst Hinterfüllschnur als Grundlage verwendet werden. Profile, Türstopper und dergleichen sollten nicht durch den Bodenbelag hindurch in den Unterboden geschraubt werden.

Bei Türprofilen legt man eine Diele mit der Oberseite nach unten an das Türprofil an. Die Diele wird passend zugesägt und unter das Profil geschoben.

**Es empfiehlt sich, einige Dielen für eventuell künftig anfallende Reparaturen aufzuheben.**



# 05. Pflege Ihres Bodens

## FUSSMATTEN – WEICHE, GUMMIFREIE MÖBELROLLEN – FILZGLEITER

Damit der Boden in gutem Zustand bleibt, ist es wichtig, an alle Eingänge Fußmatten zu legen, damit kein Schmutz oder Splitt auf den Boden getragen wird. **Die Fußmatten dürfen keine gummihaltige Rückseite haben.** Die Verwendung von Fußmatten hält kratzende Teilchen zurück, die durch Schuhe hereingetragen werden, und verringert das Risiko von Beschädigungen. Verwenden Sie keine gummibeschichteten Matten, da ein längerer Kontakt mit Gummi zu bleibender Verfärbung führen kann. Fußmatten sollten niemals auf einen nassen/feuchten Fußboden gelegt werden.

Bürostühle mit Rollen, Möbelbeine und -füße, Fitnessgeräte usw. sollten mit weichen Rollen ohne Gummischicht ausgestattet werden, um dauerhafte Schäden an Ihrem Boden zu verhindern. An Schreibtischen sollte eine geeignete Bodenschutzmatte verwendet werden.

Für Einrichtungsgegenstände, bei denen Gummi in Kontakt mit dem Boden kommt, beispielsweise bei Stuhlbeinen, Möbelfüßen, Fitnessgeräten usw. empfehlen wir die Verwendung von Filzgleitern oder Gleitschalen. Unter schweren/scharfkantigen Möbelstücken sollten spezifische Schutzvorrichtungen verwendet werden, um Einkerbungen zu verhindern.

## REINIGUNG

### ERSTREINIGUNG

Zunächst wird der Boden mit einem Besen oder Staubsauger von allem Schmutz und Staub befreit. Anschließend wird er mit Wasser und einem geeigneten neutralen Reinigungsmittel mindestens zweimal gewischt, bis das Wasser sauber bleibt. **Wir empfehlen ausdrücklich die Verwendung der BerryAlloc Vinyldielen-Reinigungsprodukte.** Alle anderen Reinigungsprodukte können Stoffe enthalten, die ansonsten widerstandsfähige Bodenoberflächen beschädigen. Die Beschichtung der Deckschicht macht eine spezifische Behandlung nach der Verlegung überflüssig.

### HINWEISE ZUR REGELMÄSSIGEN REINIGUNG

Staubsaugen oder feucht wischen. Bei Bedarf verwendet man eine Lösung aus klarem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel bzw. einer Bodenpflege-Emulsion für den Haushaltsbedarf. Wir empfehlen ausdrücklich die Verwendung der BerryAlloc-Vinyldielen-Reinigungsprodukte, da andere Reinigungsprodukte die Bodenoberfläche schädigen könnten. Der Boden darf nicht mit Wasser übergossen werden, und es dürfen keine Pfützen zurückgelassen werden. Mit klarem Wasser nachwischen und verbleibendes Wasser aufwischen.

**Bitte beachten: Bei Nässe kann der Boden rutschiger werden. Flecken, Abriebspuren und Verschüttungen sollten so schnell wie möglich entfernt werden. Es dürfen keine chlorhaltigen Lösungsmittel verwendet werden. Die Beschichtung darf niemals gewachst oder lackiert werden. Verwenden Sie niemals wachs- oder ölhaltige Pflegemittel. Dampfreiniger dürfen auf keinen Fall verwendet werden.**



# 06. Garantie

## **GARANTIE FÜR DEN ERSTEN BENUTZER**

Für Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen gilt unter normalen Einsatzbedingungen (Innenräume) ab Datum des Kaufes durch den ursprünglichen Kunden eine Garantie auf eventuelle Herstellungsmängel. Diese Garantie deckt alle vom Normalen abweichenden Verschlechterungen an diesem Produkt, vorausgesetzt, dass die Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen gemäß den Anweisungen verlegt und gepflegt werden. Falls die Anweisungen nicht mehr auffindbar sind, sollten Sie den Hersteller oder Händler zurate ziehen. Alternativ können die Handbücher auf der Website [www.berryalloc.com](http://www.berryalloc.com) eingesehen werden. Diese Garantie gewährleistet den Austausch von Spirit Home 40 Click Comfort-Dielen, deren Schadhafte festgestellt wurde, durch Spirit Home 40 Click-Comfort gleichwertiger oder ähnlicher Qualität, entsprechend dem Sortiment zum Zeitpunkt der Reklamation. Diese Garantie sieht unter keinen Umständen eine Rückerstattung finanzieller Art vor, sie wird nur für den Ersatz von Materialien gewährt. Unter Berücksichtigung der Alterung des Produkts wird eine pauschale Entschädigung angeboten, die im Verhältnis zum Zeitablauf berechnet wird. Sie bezieht sich auf den Anfangswert des Bodenbelags und liegt am Ende der Garantiezeit bei Null.

**SPIRIT HOME 40 CLICK COMFORT: 20 Jahre Garantie im Wohnbereich – 5 Jahre Garantie bei gewerblicher Nutzung**

## **AUSSCHLUSS DER GARANTIELEISTUNG**

- Verschleiß und Kratzer durch andere Ursachen als Trittbelastung. Verschleiß ist definiert als vollständiger Abrieb des Dekors auf einer Fläche von mehr als 2 cm<sup>2</sup>.
- Jegliche mechanische Beschädigung oder andere Veränderungen, die durch eine Verwendung verursacht werden, die nicht der Verlegeanleitung von BerryAlloc entspricht
- Das Auftreten von Unfällen, Zweckentfremdung oder mutwilliges Handeln
- Schäden, die durch unsachgemäße Reinigungsmethoden oder ungeeignete Reinigungsmittel verursacht werden
- Schäden durch Möbelrollen, schwere Stühle oder Möbel: Es wird empfohlen, Filzgleiter unter Stühlen und Möbeln zu verwenden, um das Risiko von Kratzern und Abriebsspuren auf der Oberfläche zu reduzieren.
- Schäden durch Sand oder Splitt: Es wird empfohlen, Fußmatten an der Innen- und Außenseite aller nach außen führenden Türen zu verwenden, um zu verhindern, dass Splitt auf den Boden gelangt.
- Beschädigung durch Kratzer. Verminderter Glanz gilt nicht als Verschleiß.
- Verlegung gemäß irgendeiner anderen Vorgehensweise als derjenigen, die im Abschnitt „Verlegen“ beschrieben ist.
- Schäden durch Feuchtigkeit im Unterboden.
- Ausgeschlossen sind insbesondere Schäden durch unsachgemäße Verlegung, alternative Verlegeprodukte, Rohrleitungen/Sanitär, Undichtigkeiten von Geräten, mangelnder Schutz des Bodens vor Wärme erzeugende Geräte, Flecken oder Schäden durch schwere Stühle oder Möbel.



SPRIT HOME - CLICK COMFORT 40 - GRACE GREIGE

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR DIE GARANTIE

Diese ausdrücklichen eingeschränkten Garantien ersetzen alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien. Niemand (einschließlich Bodenverlegern, Vertriebspartnern, Einzelhändlern, Beauftragten, Mitarbeitern oder Vertretern) ist berechtigt, für BerryAlloc NV (das Unternehmen) eine Haftung oder Verantwortung in Bezug auf das Unternehmen zu übernehmen oder die Pflichten, Haftungsausschlüsse, den Umfang, die Ausschlüsse oder die Einschränkungen der Garantien des Unternehmens zu ändern.

Im Rahmen des gesetzlich zulässigen werden alle (ausdrücklichen oder stillschweigenden) Garantien ausser unseren eingeschränkten Garantiezusagen abgelehnt, einschliesslich aller Garantien für Eignung für den gewöhnlichen Gebrauch oder Eignung für einen bestimmten Zweck, einschliesslich höherer Gewalt, terroristischer Akte, Schäden durch ungeziefer- oder Insektenbefall, Feuer, Hochwasser oder anderen Handlungen oder Umständen, die sich ausserhalb der angemessenen Kontrolle der Firma BerryAlloc befinden.

Wenn nach geltendem Recht eine stillschweigende Garantie entsteht, sind alle stillschweigenden Garantien (einschliesslich der Garantien für Eignung für den gewöhnlichen Gebrauch oder Eignung für einen bestimmten Zweck) auf die Geltungsdauer dieser schriftlichen Garantie beschränkt, soweit dies gesetzlich zulässig ist. Das Unternehmen lehnt jegliche Haftung für entgangenen Gewinn, Unannehmlichkeiten oder andere indirekte,

besondere oder Folgeschäden ab. Der Ersatz von betroffenen Böden durch Belag ähnlicher Art und Farbe macht im Rahmen unserer eingeschränkten Garantiezusagen den vollen Umfang der Verpflichtungen der Firma BerryAlloc aus.

In keinem Fall haftet das Unternehmen für indirekte, besondere, Folge- oder Nebenschäden jeglicher Art, unabhängig von deren Ursache. Einige Rechtssysteme gestatten keine Einschränkungen oder Haftungsausschlüsse in Bezug auf stillschweigende Garantien, sodass die oben genannten Einschränkungen oder Haftungsausschlüsse für sie möglicherweise nicht gelten. Einige Rechtssysteme gestatten keinen Ausschluss bzw. keine Einschränkung von zufälligen oder Folgeschäden, sodass die oben genannten Einschränkungen für sie möglicherweise nicht gelten. Einige Rechtssysteme gestatten keine Beschränkungen der Geltungsdauer einer stillschweigenden Garantie, sodass die oben genannten Beschränkungen für sie möglicherweise nicht gelten. Diese eingeschränkten Garantien geben Ihnen spezifische gesetzliche Rechte, zusätzlich können Sie andere Rechte haben, die von Land zu Land unterschiedlich sind.

## rechtliche informationen

Dieses Dokument enthält die allgemeine Verlegeanleitung, die sich auf die neuesten verfügbaren Informationen stützt. Zur Erzielung bester Ergebnisse und zur Gewährleistung der Gültigkeit der Garantie sollte diese Anleitung umsichtig befolgt werden.

Dieses Dokument ersetzt alle vorherigen Versionen und bleibt bis auf Weiteres gültig. Diese Informationen geben das technische Know-how zur Zeit der Erstellung/Veröffentlichung des Dokuments wieder, und sie können jederzeit geändert, ergänzt oder ersetzt werden. Bitte überprüfen Sie regelmäßig auf der nachstehend angegebenen Website, ob Aktualisierungen verfügbar sind: [www.berryalloc.com](http://www.berryalloc.com)

Scannen Sie den QR-Code und zeigen Sie das Online-Installationsvideo an.



↳ *click Installation*

# BERRY ALLOC®

BerryAlloc offices at / Rijksweg 440 / 8170 Wielsbeke, Belgium / T +32 56 67 66 11  
[info@berryalloc.com](mailto:info@berryalloc.com) / [www.berryalloc.com](http://www.berryalloc.com)

Folgen Sie uns auf:    